

新潟県との連携による特別企画

新潟県を知る！新潟県で学ぶ！

2026 年 9 月 10 日（木）～9 月 11 日（金）

1 泊 2 日

新潟県との連携のもと 1 泊 2 日の新潟県での研修を企画、特別料金で実施します。

面積は日本で 5 番目、九州に匹敵する南北の長さをもつ「幅広い」新潟県には、気候風土と歴史に育まれた幅広く多彩な魅力があります。訪日旅行のデスティネーションとしても大きなポテンシャルをもつ新潟県について学びましょう。今回は燕市で日本のものづくりを、小千谷市で錦鯉について学びます。2 日目はアートを通じて地域の魅力を掘り起こし高めた大地の芸術祭について現地で学びます。

新潟県、燕市、小千谷市、NPO 法人越後妻有里山協働機構様のお力添えで実現した特別企画です。全国通訳案内士への期待に応えられるようしっかり積極的に学び、今後の活動に役立てましょう！

【行程】 貸切バス利用

1 日目：9 月 10 日（木）

09:45 燕三条駅集合

- ・燕市で金属加工技術と匠の技を学ぶ
玉川堂（無形文化財 鋳起銅器）
燕市産業資料館
- ・昼食休憩：道の駅ながおか花火館（自由食）
- ・小千谷市で錦鯉について学ぶ
錦鯉の里
錦鯉生産者の話

17:00 ・長岡泊（ホテルニューグリンプラザ予定） 相部屋・分宿になる場合があります。
・夕食交流会

2 日目：9 月 11 日（金）

- 08:30 ・大地の芸術祭について学ぶ（ガイド付き/トリエンナーレ期間中ではありません）
清津峡トンネル
たくさんの失われた窓のために
最後の教室
まつだい農舞台、松代郷土資料館、屋外作品（まつだい雪国農耕文化センター）
昼食：里山食堂

絵本と木の実の美術館

里山現代美術館 MonET

17:00 頃 ・ 越後湯沢駅で解散

※諸事情により日程・訪問先が変更となる場合があります。

※交通事情等により帰着が遅れる場合があります。交通機関の手配は余裕をもってお願いします。

※参加者には最終の日程表・集合場所などの案内を1週間前までに送ります。

※新潟県などから関係者が一部または全部に同行する予定です。

※部分的な参加はできません。

【ご参加条件（必ず確認の上でお申込み下さい）】

※ 新潟県との連携による特別料金での企画です。条件を満たさない方の参加をお断りする場合があります。

- ・ 全国通訳案内士（会員、非会員）
- ・ 新潟県と今回の訪問地について積極的に学び、今後の活動に役立てる意思がある方。
- ・ 運営上の指示やルールに従っていただける方。
- ・ 全国通訳案内士の信用又は品位を害することのないよう配慮して行動いただける方。
- ・ 新潟県と全訪問箇所へのフィードバックを含む参加者アンケートに期限内に必ず回答いただける方（終了後1週間以内）。

【参考：新潟県の全国通訳案内士等事前視察支援制度について】

- ・ 本研修参加費および本研修参加のみを目的とする往復交通費は支援制度の対象となりません。（本研修は別の形で新潟県の支援を受けて実施します）
- ・ 本研修とは別に各自で実施する視察計画（本研修の参加前後に続けて行う場合を含む）については申請が可能です（審査により採否が決まります）。
- ・ 支援制度については、5月19日に行われた新潟県観光セミナーで発表されました。

こちらをご参照ください。

セミナー動画 <https://niigata-pref.box.com/s/6mqqw7zxcuvngt1tfnq76d556i93vjf>

当日資料 <https://niigata-pref.box.com/s/kybp4zs1ucs9hivcvx2dtxfpfycckpeb>

〈日 時〉	2026 年 9 月 10 日（木）09:45～9 月 11 日（金）17:00 予定
〈集合時刻〉	09:45 燕三条駅（詳しい集合場所は後日ご連絡します）
〈持ち物など のご案内〉	・ 必ず「通訳案内士登録証」をご持参下さい（胸のあたりに着用できるようご準備下さい。） ・ 歩きやすい靴・服装でご参加ください。 ・ 靴を脱いで見学する場所があります。 ・ 暑さ対策・虫よけ対策をしてください。
〈参 加 費〉	JGA会員：16,000円、非会員：20,000円 ・ 保険代、貸切バス代、入場料、講師料、9 月 10 日の宿泊費（朝食付き）、9 月 10 日の夕食および9 月 11 日の昼食を含みます。 ・ 人数によりイヤホンガイドを利用します。

	※集合場所まで及び解散場所からの交通費は含みません。
〈参加資格〉	全国通訳案内士（会員・非会員） ※上記の参加条件を満たす方
〈定 員〉	30名（状況により増員することがあります） 先着順 ※15名以上で実施します。
〈申込開始〉	JGA会員：2026年8月3日（月）15：00 非会員：2026年8月10日（月）11：00
〈申込締切〉	2026年8月26日（水）11：00
〈申込方法〉	下記、申し込みURLにアクセスし、漏れなく入力して申し込みの上、4日以内に参加費を振り込んで下さい。 申し込みページURL： https://select-type.com/ev/?ev=WXyTtaqSlNY
	1)氏名・よみがな 2) 携帯電話番号（当日連絡可能なもの） 3) 居住都道府県 4)メールアドレス 5)登録言語 6)研修当日の年齢（保険手続きに必要） 7)性別（保険手続きに必要） 8)食物アレルギーのある方はお申し出ください。 9)（非会員のみ）全国通訳案内士登録証番号 10)（非会員のみ）今後 JGA から研修等のご案内を希望しますか？ [はい／いいえ（いずれか）] 11) 新潟県内で訪日客を有償でガイドしたことがありますか？ [はい/いいえ] 12)参加条件を確認の上で申し込みます。期限内に参加者アンケート（必須）に回答します。 ☐ 確認しました。
〈振 込 先〉	三井住友銀行丸ノ内支店（245）普通 口座番号：0 9 8 6 1 4 9 （半角表記 0986149） ◎名義：イツパンシヤダンホウジンニホンカンコウツウヤクキョウカイ ケンシユウ ※申込みから4日以内にお振り込みください。遅れる場合はご連絡下さい。 ご入金が遅れると、お席を確保できない場合がありますのでご注意下さい。 ※お名前の後に、研修番号をご入力ください。 ※振込み手数料はご負担ください。 ※金融機関の振込明細をもって領収証に代えさせていただきます。
【重要なご注意】	

【申込みおよび参加取り消しに関するご注意】

1. 参加取り消しの場合、ご入金の有無にかかわらず、以下の取消料を申し受けます。

ご予定を確認の上でお申し込みください。

取り消しはJGA事務局 (info@jga21c.or.jp) へのメールをもって受け付けます。

<取消料>

申し込み日から2日以内（翌々日中）に取り消しのメール連絡があった場合：無料（返金の場合には振込手数料を差し引きます）

以降の取り消しは、連絡の時期により以下の通りです。

8月19日（水）中までに連絡があった場合：参加費の50%

8月20日（木）以降の取り消し：参加費の100%

2. 参加取り消しは、ご入金の有無にかかわらず、JGA事務局へのメールでの連絡が必要です。

未入金でも自動的に取り消しにはなりません。不参加の場合は上記取消料が発生しますのでご注意ください。

3. 期日までに入金がない場合、残席等の関係で参加をお断りする場合があります（その場合はJGAよりご連絡します）。

4. 他の方との交代は状況によります。ご相談ください。

5. 研修実施日の3日前以降の取消は、JGA事務局の他に担当者にもご連絡下さい。

（連絡先は受付完了後のメールでご案内します）

6. 事情により研修を実施できない場合には、決定後すぐにご連絡の上、返金いたします。

【新型コロナウイルス感染症、インフルエンザ等の感染症基本対策としてお願い】

https://www.jga21c.or.jp/data_files/view/1751/mode:inline

【その他】

1 個人的な記念・記録の写真撮影はご自由ですが、研修の録音・録画は原則禁止です（会場や訪問先、講師の了承がある場合に限り、他の参加者が映り込まない条件で、部分的な録画やメモとしての録音は可とします。都度ご案内します）。また、SNSやブログ等に個人の特定される写真や個人情報を投稿されないようお願いいたします。尚、JGA及び新潟県の広報や記録の為に研修の様子やグループ写真を適宜撮影させていただきますのでご了承ください（差し支えのある方は当日、担当者にお知らせください）。

2 時間厳守（遅刻・欠席・早退は必ず連絡して下さい）。

3 諸事情により、スケジュールを若干調整・変更することがあります。

<お問い合わせ>

・お申し込み・ご入金についてのお問い合わせはJGA事務局までお願いいたします。

・JGA事務局は土日および8/12～8/14は休業となります。

一般社団法人 日本観光通訳協会

〒101-0024 東京都千代田区神田和泉町 1-6-1 インターナショナルビル 603 号室

電話番号 03-3863-2895 （ツーヤクゴー）

FAX 番号 03-3863-2896

E-mail : info@jga21c.or.jp

URL : <https://www.jga21c.or.jp/>